



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana

T: 01 369 59 00

F: 01 369 59 01

E: gp.mk@gov.si

www.mk.gov.si

Številka: 081-4/2024-3340-8
Ljubljana, 30. 7. 2025
EVA (če se akt objavi v Uradnem listu RS)
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si
ZADEVA: Razglasitev leta 2026 za leto pisateljice Zofke Kveder – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade:
Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) je Vlada Republike Slovenije na... redni seji dne... pod točko... sprejela naslednji SKLEP: Vlada Republike Slovenije je leto 2026 razglasila za leto pisateljice Zofke Kveder. Barbara Kolenko Helbl generalna sekretarka Sklep prejmejo: – ministrstva in vladne službe
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:
/
3. a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:
mag. Barbara Koželj Podlogar, generalna direktorica
3. b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:
/
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:
/

5. Kratek povzetek gradiva:		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/ <u>NE</u>
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/ <u>NE</u>
c)	administrativne posledice	DA/ <u>NE</u>
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/ <u>NE</u>
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/ <u>NE</u>
e)	socialno področje	DA/ <u>NE</u>
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	DA/ <u>NE</u>
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.				

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II. a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II. b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II. c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7. b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Gradivo nima finančnih posledic.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

DA/NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA/ <u>NE</u>
-	
(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave: V razpravo so bili vključeni: – nevladne organizacije, – predstavniki zainteresirane javnosti, – predstavniki strokovne javnosti. – . Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Upoštevani so bili: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje: Poročilo je bilo dano Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/ <u>NE</u>
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/ <u>NE</u>
Dr. Asta Vrečko ministrica Prilogi: - Predlog sklepa o razglasitvi leta pisateljice Zofke Kveder - Obrazložitev predloga sklepa - Pobuda	

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) je Vlada Republike Slovenije na... redni seji dne... pod točko... sprejela naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije je leto 2026 razglasila za leto pisateljice Zofke Kveder.

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Sklep prejmejo:

- ministrstva in vladne službe

Obrazložitev

Ministrstvo za kulturo je prejelo pobudo Društva za promocijo žensk v kulturi – Mesto žensk, da bi vlada leto 2026 razglasila za leto pisateljice Zofke Kveder. Leta 2026 bo namreč minilo sto let od njene smrti. Kot so zapisali v pobudi, je v Ljubljani rojena pisateljica ena izmed najbolj uglednih predstavnic srednjeevropske moderne. Razpon njenih ustvarjalnih vlog je širok: bila je pisateljica in dramatičarka, prevajalka, kulturna posrednica, novinarka, kritičarka in urednica. Bila je tudi zagovornica ženske enakopravnosti, o kateri je pisala v številnih člankih in o njej predavala ob različnih priložnostih, med drugim je bila slavnostna govornica ob ustanovitvi Splošnega slovenskega ženskega društva v Ljubljani. Svojo literarno pot je začela v prvi slovenski ženski reviji Slovenka in kmalu postala ena njenih najbolj plodnih avtoric ter podpornic. Kmalu po prvih objavah v slovenskih revijah, so njene prozne prispevke objavile tudi revije v nemškem govornem prostoru, kasneje pa tudi v češkem, hrvaškem, srbskem, bolgarskem, poljskem in lužiško srbskem jeziku. Bila je ena izmed prvih prevajalk opusa Ivana Cankarja, Janka Kersnika in Ivana Tavčarja v nemščino, v slovenščino je prevedla številna dela iz češke in hrvaške književnosti. Njena dramska besedila so bila uprizorjena v Ljubljani, Pragi, Zagrebu in Beogradu. V Pragi je urejala časopis Domači prijatelj, v katerem sta prve prispevke objavila Prežihov Voranc in France Bevk, v Zagrebu pa revijo Sijelo, prilogo Frauen-Zeitung osrednjega hrvaškega v nemščini izhajajočega dnevnika Agramer Tagblatt in feministično usmerjen Ženski svijet, kasneje preimenovan v Jugoslavensko ženo. Številnim mladim avtorjem in avtoricam je bila dragocena mentorica. Kot prevajalka je spodbudila krstno uprizoritev Cankarjeve drame Za narodov blagor v Pragi in uprizoritev njegov Hlapcev v Zagrebu. V njen večkulturnem opusu so v ospredju ženske kot deklice, dekleta, poročene in samske ženske, matere, intelektualke, delavke, izseljenke in starke. S tem je v slovensko književnost vpeljala številne like in reprezentacije ženskost, ki jih do tedaj ni bilo ali so bili le obrobni. S posebno pozornostjo in ljubeznijo je prikazala tudi druge podobe malega človeka. Njena besedila, v katerih je prizorišče slovensko podeželje, še posebno Loški Potok z okolico, pomenijo pomemben prispevek k upodobitvam slovenske krajine in njenih ljudi na začetku 20. stoletja.

Njena prva knjiga z naslovom Misterij žene je izšla leta 1900, dramske spise je zbrala v knjigi Ljubezen, sledile so zbirke Odsevi, Iz naših krajev, Iskre in socialna drama Amerikanci. Leta 1918 je izdala novelo V oblasti teme in roman Njeno življenje. Kvedrova, ki je umrla leta 1926 v Zagrebu, je bila prva pisateljica, uvrščena v Zbrana dela slovenskih pesnikov in pisateljev.

Zofka Kveder je s svojim izjemno bogatim opusom, številnimi kulturnimi stiki in različnimi oblikami medkulturnega posredovanja prispevala k novemu dojemanju žensk in njihovih vlog v srednjeevropskem prostoru in književnostih. S svojim odločnim angažmajem za odpravo socialnih krivic in pravice žensk je navdihovala sodobnice in naslednice, ki so ji posvetile svoja dela ali jo upodobile kot svojo vzornico. Razglasitev leta pisateljice Zofke Kveder, tako pobudnik, ne bi pomenil le krepitve spomina nanjo, temveč bi omogočil tudi širši premislek o vlogi žensk v slovenski preteklosti, sedanjosti in prihodnosti. Ali, kot je na slovesnosti marca 2024, ob postavitvi spominske plošče v Pragi v spomin Zofke Kveder, med drugim izpostavila dr. Katja Mihurko, urednica Zbranega dela Zofke Kveder: »Na Kamenicki je imela Zofka Kveder to, kar je dobri dve desetletji kasneje Virginia Woolf opredelila za osnovni pogoj, da ženska lahko svobodno ustvarja: imela je lastno sobo in lasten vir dohodka. Uresničila je svojo željo po pisateljski karieri, ljubezni in materinstvu, kar je še danes za marsikatero avtorico izziv ali zgolj želja. Četudi se danes in tukaj zdi, da sta za pisateljice lastna soba in lasten dohodek nekaj samoumevnega, temu ni tako ne v razvitem svetu in še manj na prostorih, kjer se ženske še vedno borijo za osnovne pravice. Zato moramo ohranjati spomin na Zofko Kveder kot umetnico in kot bojevnico za ženske pravice.«

Ministrstvo za kulturo bo v okviru Leta Zofke Kveder pozvalo javne zavode, javne sklade in javne agencije, ki delujejo na področju kulture, da v okviru svojih razpoložljivih možnosti pri načrtovanju programov in projektov za leto 2026 pripravijo vsebine, ki se bodo navezovala na to obletnico, k temu pa bodo povabljeni tudi druga ministrstva, saj aktualnost pisateljice presega področje kulture. Leto Zofke Kveder predstavlja lepo priložnost za krepitev medresorskega sodelovanja z vključitvijo drugih resorjev ter njihovih področji.